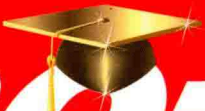


文章均选自美英题源报刊




2018 年

考研英语 阅读200篇

主编 / 郭庆民 主审 / 张锦芯

- ✓ 名师经典版本，精讲阅读理解Part A、B、C
- ✓ 重点题材与多样题材兼顾，涉及热点问题，帮助了解新知识、新问题、新观点
- ✓ 剖析解题思路，着重训练应试技能与把握作者观点和意图的能力
- ✓ 精选核心词汇与词组，帮助考生实质性提高掌握词汇的质与量
- ✓ 配套全文翻译，注解疑难长句，透彻理解文章深意

 中国人民大学出版社



2018年 考研英语

阅读200篇

主 编 郭庆民

主 审 张锦芯

中国人民大学出版社

• 北京 •

图书在版编目 (CIP) 数据

2018 年考研英语阅读 200 篇 / 郭庆民主编. —北京: 中国人民大学出版社, 2017. 3
ISBN 978-7-300-24161-6

I. ①2… II. ①郭… III. ①英语-阅读教学-研究生-入学考试-自学参考资料 IV. ①H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 024167 号

2018 年考研英语阅读 200 篇

主编 郭庆民 主审 张锦芯

2018 Nian Kaoyan Yingyu Yuedu 200 Pian

出版发行	中国人民大学出版社		
社 址	北京中关村大街 31 号	邮政编码	100080
电 话	010-62511242 (总编室)		010-62511770 (质管部)
	010-82501766 (邮购部)		010-62514148 (门市部)
	010-62515195 (发行公司)		010-62515275 (盗版举报)
网 址	http://www.crup.com.cn		
	http://www.lkao.com.cn (中国 1 考网)		
经 销	新华书店		
印 刷	涿州市星河印刷有限公司		
规 格	185 mm×260 mm 16 开本	版 次	2017 年 3 月第 1 版
印 张	38.25	印 次	2017 年 3 月第 1 次印刷
字 数	1 103 000	定 价	76.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

前言

请读者务必认真阅读“前言”和“使用说明”，它们既是对本书的导读，也是一份概括性的应试指南。我们首先分析历年考题的典型特征，在此基础上给出应试建议。

2017年考题在总体难度上略高于2016年考题，特别是阅读理解 Part A 部分和翻译部分。但是，近三年的考题总体来讲比以往考题简单了很多，而且鲜有古怪难做的题。由此可见，加强英语语法词汇、阅读技能、写作能力的基本功训练是成功的关键，因为一般来说，当考题的命题角度不难时，要想取得高分，关键是要有充足的词汇量和良好的基础语法知识。

对历年真题的统计结果显示，考研英语各部分有如下显著特点：

一、选文很新

2017年考题的大部分文章发表于2015年5月至2016年6月，比如阅读理解 Text 4 发表于2016年6月27日。在2016年考题中，除完形填空和翻译部分之外，其他文章都是2014年11月至2015年6月在各类报刊的网络版上登载的；2015年考题中的文章大部分是在2014年4月至7月期间在各类报刊的网络版上发表的，其中完形填空、Text 1、Text 3 和 Text 4 集中发表于6月和7月份。这提示考生，在备考过程中一定要多读新文章，尤其是当年的文章，了解那个时段的社会热点问题，熟悉新词语。

2016年后半年至2017年西方社会的热点问题是什么？当然是特朗普当选美国总统对美国经济和政治等领域产生的影响，英国脱欧和欧洲其他国家将要进行的选举和公投对欧盟和欧洲各国造成的威胁，美联储是否进一步加息给全球和美国经济带来的影响，美国制造业和美国经济的复苏，新技术（网络、手机、无人驾驶等）对人的社会生活和心理产生的影响，美国枪支管控的问题等等。我们根据这些新话题更新了本书的文章选材。

二、选文多出自英美主流报刊

其中最典型的报刊包括：*The Guardian*, *Nature*, *The Economist*, *Newsweek*, *Time*, *The New York Times*, *The Washington Post*, *Business Week*, *The Wall Street Journal* 等，也可能出自其他著名报刊，如 *Scientific American*, *Harvard Business Review* 等等。2017

年阅读理解 Text 4 和 2016 年阅读理解 Text 1 出自美国《基督科学箴言报》(*Christian Science Monitor*), 这是比较罕见的题源。尤其应该注意的是, 最近几年, 英国《卫报》《经济学人》和《自然》上的文章成为首选。2016 年 Text 2 和 Text 3 分别选自《卫报》和《经济学人》; 2015 年阅读理解部分 Text 1 和 Text 4 均选自《卫报》, Text 3 选自《自然》, Text 2 选自《华盛顿邮报》, 完形填空选自《科学日报》(*Science Daily*)。2014 年阅读理解 Part A 部分的四篇文章分别出自《卫报》《经济学人》《自然》和《华尔街日报》, Part C 的文章来自《纽约书评》。当然, 大部分文章都被节选或删减过。

几乎每年翻译部分的文章都节选自一本著作, 2017 年的翻译文章节选自大卫·格拉多尔的《英语走向何方》(*English Next*) 的前言, 谈到英语作为国际通用语面临的威胁; 2016 年的翻译文章选自美国作家理查德·卡尔森的《减缓生活的节奏》(*Slowing Down to the Speed of Life*), 属于人生价值观类的书籍; 2015 年的翻译文章出自《美国历史纲要》(*An Outline of American History*), 谈美国的移民历史。这三篇文章都比 2013 年和 2014 年的文章简单得多。

基于以上特点, 本书绝大多数文章选自上述主流报刊, 也包括少量经典书籍。

三、文章题材集中于几个领域

考研文章的题材表面上看起来似乎很多样化, 但是, 如果对它们进行仔细统计和归纳, 我们会发现, 有些题材的文章出现频繁, 成为选材重点。对六年来历年真题各部分的题材统计如下:

	2017 年	2016 年	2015 年	2014 年	2013 年	2012 年
完形	社会/心理	文化/习俗	生物/医学	生物/医学	社会/心理	法律/政治
阅读 Text 1	科技/社会	经济/道德	社会/政治	社会/政治	经济/服饰	社会/心理
阅读 Text 2	科学/文化	政治/环保	法律/科技	法律/教育	网络/隐私	法律/核能
阅读 Text 3	经济/社会	经济/法律	科学/研究	科学/研究	科学/社会	科学/社会
阅读 Text 4	法律/道德	传媒/网络	道德/传媒	教育/科学	法律/政治	政治/经济
阅读 Part B	文学/传记	社会/心理	语言/教育	考古学	科学/社会	电脑/社会
翻译	语言/教育	社会/人生	文化/历史	音乐/人生	社会/环境	哲学/科学

从统计表中不难发现一些规律: 有些题材在多个年份被反复考到, 如经济、社会、法律、教育、网络媒体、社会心理、社会文化等题材。而且, 选文多数涉及美国和英国社会, 以往年份的绝大部分文章涉及美国社会, 但近三年来涉及英国社会的文章有所增加, 如 2017 年完形填空选自《美国新闻》(*US News*) 网站, 介绍美国卡耐基梅隆大学的一项新研究, 阅读理解 Text 1 谈到美国机场安检造成的社会问题, Text 2 谈到美国夏威夷文化, Text 4 分析美国 2016 年一个新的法律案例; 而 Text 3 和翻译都涉及英国, 阅读理解 Part B 出自介绍英国作家狄更斯生平著作的一个网站。2016 年阅读理解 Text 2、2015 年 Text 1 和 2014 年 Text 1 均直接涉及英国。2016 年 Text 4 也用英国《泰晤士报》作为例子来分析纸版报纸的现状。还有个别文章涉及欧洲, 如 2016 年 Text 1。不少文章涉及新话题和社会热点问题, 只有个别文章涉及传统话题。

本书第一部分对所选文章按常考题材进行了分类, 这样做的益处有三: 一是让考生在同一时段内集中掌握涉及某个话题的知识内容, 二是让考生在反复接触中有效扩大与这

个话题相关的词汇量，三是让考生充分感受西方人在某个话题上的不同观点和立场——甚至相对立的观点和立场。

四、难度问题

近三年来，考研试题变得比往年简单起来。难度的降低主要有两个考虑：一是考研人数最近几年增长巨大，据统计，2017 年考研人数比上一年增长 13.6%，英语考题需要降低难度，以便突出专业课的选拔作用，录取更多专业知识过硬的学生。二是更强调英语基本功，一般来说，当考题的命题难度降低时，考试的技巧性降低，英语的词汇量、基本语法和阅读技能等对于正确地答题更显得重要。顺应难度的调整，本书新选文章在长度和难度上均稍加降低，但总体难度还是大于真题，因为我们相信备考时练习较难的文章，考试时才能感觉轻松。正所谓有备无患。

五、命题角度

阅读理解 Part A 和 Part B 部分仍然像往年一样，重点考查学生对作者基本观点、态度和文章重要信息的把握，翻译和完形填空也强调在文章的上下文中准确把握句子和词汇的确切意思。

根据以上特点，我们对 2018 版《考研英语阅读 200 篇》做了重大补充和修订。同样根据以上特点，我们给出如下备考建议。

在备考之初，每一位考生都必须问自己以下问题：

1. 我应该选择哪些题材的文章做重点阅读？
2. 我应该重点扩展哪些词汇并记住它们哪些意思？
3. 什么样的解题思路才是与真题的命题角度相匹配的？
4. 平时多阅读难度大的文章好还是难度适中的文章好呢？
5. 什么样的复习备考方法才是更有效的？

从以上的分析来看，答案是显而易见的：要提高备考的效率，首先就要阅读那些符合历年考题题材要求的文章，要熟悉这些题材涉及的重大问题，熟悉与这些领域相关的词汇，了解作者在这些话题上的基本观点和立场，熟悉命题思路。只有这样才能有效地提高自己的应试能力。

因此，基于对历年考题中文章选材的统计，我们在本书第一部分挑选出常考到的 10 余个题材，每个题材下精选若干篇文章，每篇文章配有选择题、题解、全文翻译、注解、重点词汇，供考生对它们进行精读和重点练习。

本书在选文的体裁、题材、词汇量、命题角度等方面，都进行了精心的安排和设计。具体来讲，在使用本书的过程中，我们建议考生必须从以下几个方面要求自己：

一、积极扩展词汇量

充足的词汇量是考试成功的关键，是备考的头等任务。在考研大纲规定的词汇和词组中，考生应该选择其中一部分词汇和词组做重点记忆。不仅如此，从历年考题来看，考生还应该记忆一些虽然超纲、但出现频率很高的词语，记忆一些与常考题材相关的词语。仅在 2015 年完形填空中，就出现了 genome, geneticist, proceedings, tandem, olfactory, corroborate 等超纲词汇。再以 2011 年考题阅读理解第一篇为例，其中包含如下超纲词汇和短语：sober-sided（严肃的，稳重的），大纲中只有 sober，而 sober-sided 的意思并不能轻易地被猜出；unpretentious（不装腔作势的，不装模作样的），大纲中只有 pretend；词

组 boot up (开启电脑等) 无论如何也难以从大纲中列出的 boot 猜出; download (下载) 大纲未列出; instrumentalist (乐器演奏者) 也是超纲词, 大纲中只有 instrument 和 instrumental, 仅根据这两个词难以猜出 instrumentalist 的意思; troupe (剧团) 是超纲词; markedly (显著地) 是超纲词, 大纲中连 marked 也没有列出, 只列出了 mark (通常指“标记”); vibrant (充满生气的, 充满生机的) 是超纲词; repertoire (演出曲目) 也是超纲词。2017 年阅读理解 Part A 部分的四篇文章中均包括一些超纲词汇。

笔者认为, 词汇的记忆应该结合文章的上下文, 而不是孤立进行。只有在上下文中记忆的词语印象才更深刻, 理解才更透彻, 这同时也锻炼了考生根据上下文推测和理解词义的能力。

为了提高记忆效率, 本书第一部分列出了 110 篇文章中出现的重要词汇和词组, 归结在“考研必备词汇”中, 并为每个词精选出 2~4 个必须掌握的常考词义。考生务必在读完每篇文章后认真记忆这些词汇及其词义。

二、把握文章重要信息

一篇文章的重要信息包括作者的观点和意图, 以及主要论据和重要细节。就作者的观点而言, 在英文文章中, 作者很少用“我认为”“在我看来”这样的措辞直接表达自己的观点, 而经常是借助其他方式表达, 例如, 各种转折句经常准确地表达作者的观点。相应地, 在回答涉及作者观点的题时, 考生要充分利用这些转折句提供的线索, 达到对作者观点的准确把握。把握文章的重点信息不仅帮助考生正确地回答涉及作者观点的题, 而且对整个文章的理解会起到强有力的引导作用。

本书第一部分中的试题都把培养考生把握重要信息的能力作为测试重点, 第四部分则对如何把握文章重要信息进行全面讲解, 建议考生及早阅读第四部分。

三、提高疑难长句的理解能力

提高疑难长句的理解能力不仅对应试阅读理解部分重要, 而且对应试翻译和完形填空部分同样重要。理解疑难长句, 关键的问题首先是把握住句子的主干结构, 只有这样, 才能把握住句子各部分之间的逻辑关系, 才能抓住句子的核心意思。其次, 必须学会利用上下文提供的线索把握词语的确切含义, 具体地说, 就是要学会利用某个句子的上一句和下一句提供的线索, 达到对这个句子更确切的理解。这也是我们不主张考生脱离文章的上下文、孤立地分析疑难长句的原因。

书中所有文章均配有译文, 并对第一部分文章中的个别疑难长句进行了详细注解, 对第三部分中的长句从语法结构到关键词的意思都进行了详细的说明, 为考生理解疑难长句提供了可靠的参考。

四、学会解题思路

良好的解题思路当然非常重要。在做阅读理解 Part A 部分时, 不少考生采用的方法是将四个选择项与文章中个别句子反复对照。这种做法不仅效率不高, 而且占用了大量时间。笔者认为, 不同的题型应该采用不同的思路来解答。例如, 在回答问及作者态度的题时, 考生应该集中考察文章中表达作者观点的那些句子(如转折句)或最后一段(尤其是其中最后两三句)表达的内容, 待看懂这些地方以后, 再阅读四个选择项。这样做题往往能够帮助考生直接选出正确答案。

本书第四部分通过大量分析历年考题, 指导考生学会把握文章重要信息, 培养考生的

解题思路，提高解题效率。

五、扩大知识面

近几年来，考研文章的题材呈现出两个显著特点：一是选文内容比较新颖，二是涉及的领域较广阔，包括经济、文化、教育、科技、法律、社会、环保等问题。为了更好地理解文章，考生必须积极扩大自己的知识面。知识面的扩大将加深考生对文章的理解，拓展考生的解题思路。

本书的选材在考虑到重点题材的前提下，也注意到了题材的多样性。每年新增加的文章都涉及本年度的一些热点问题，使考生及时了解新知识、新问题、新观点。

六、阅读理解 Part B 的应试

根据大纲，阅读理解 Part B 中有三个备选题型、四个样题，其中前两个样题（七选五和段落排序）明显比后两个（小标题和例证）难度大。2017 年和 2014 年考的都是段落排序；2016 年采用的是小标题形式，比较简单；2015 年、2013 年和 2012 年采用的是七选五的形式，难度较大。由于七选五的形式难度较大，而且是考试重点，因此本书有意识地多设计了这类样题的练习。

本书第二部分对四个样题的解题思路进行了概括性总结，并编写了模拟试题，配有译文和题解，供考生练习。

七、阅读理解 Part C 英译汉的应试

阅读理解 Part C 部分的选文既包括一些传统话题，也包括一些较新的话题，而且，画线的句子都是在用词和语法结构上颇为复杂的句子，非常具有代表性，很接近真题。该部分对翻译的要求进行了概述，总结了翻译时应该掌握的技能，并对一些难点进行了说明和指导。每篇文章都配有译文和题解。题解包括对画线句子的语法结构分析以及关键词的处理。

通过学习第三部分和第一部分中的“疑难长句注释”，考生可以提高自己对疑难长句的理解能力，并从中学习一些长句的翻译技巧。

本书主要供参加“英语（一）”考试的考生使用。有关各部分的使用方法和精读方法，请务必仔细阅读本书的“使用说明”。

本书由中国人民大学外国语学院郭庆民副教授主编。其他参加编写的有吴万千、杨贻芳、吴永春、宋爽、郭欣等。由于作者水平有限，本书错误在所难免，欢迎广大考生和英语界同仁提出宝贵意见。

编者

使用说明

本书包括四个部分，第一、二、三部分供考生精读用；第四部分剖析并归纳了阅读理解解题思路 and 技巧，深受广大考生欢迎。

本书在各部分作了相应的精心设计。

第一部分精选 110 篇文章，文章涵盖常考到的一些题材，体裁多为报刊评论、议论文和其他学术性或半学术性文章，也有少量说明文和应用文。对文章进行了全文翻译，对其中的疑难长句进行了注解，对每篇文章分重点词汇和非重点词汇进行了注释。

精读的具体步骤是：

1. 用 15~18 分钟的时间做完一篇文章。
2. 对照答案，但不要急于读题解，自行思考自己之所以对或错的原因。
3. 找出文章中的疑难长句，弄清句子的主干结构，再根据上一句和下一句对长句进行分析并动手翻译。然后对照参考“疑难长句注解”，找出自己的差距，总结语法和翻译知识。千万不要仅仅在口头上翻译一下了事。
4. 阅读题解和译文，注意对照自己的解题思路与题解中的思路有何差别，总结规律，纠正自己的思路。
5. 重点记忆“考研必备词汇”中的词汇和词组（词汇均按出现次序排列）。我们在选择这些词汇和词组时参考了大纲，但更关心的是它们的使用频率，对词义也进行了精选，并尽量控制在 2~4 个，考生务

必要熟记这些词汇和词义。作者不建议考生记忆“其他词汇”中列出的词。

6. 如果某篇文章涉及的知识对考生来说较生疏,考生也要从知识上对文章涉及的内容和作者的观点进行归纳总结。

7. 从每篇文章中筛选并记忆两个句型或词语,学会在写作中使用它们。要少而精,切勿贪多。

第二部分是阅读理解 Part B 部分,包括了大纲要求的三个备选题型、四个样题,分四节分别讲解练习。每节都包括解题思路概述、模拟试题、模拟试题题解与译文。在阅读题解时,一定要结合所归纳的解题思路,以便对解题思路有更深刻的认识。考生可以在 25 分钟之内处理一篇文章。

第三部分是英译汉 (阅读理解 Part C)。建议考生每篇文章用 20~25 分钟完成。通过阅读本部分第一节,考生先了解该部分的命题角度,掌握初步的翻译技巧。然后再通过模拟试题中句子的翻译,进一步体会这些技巧并掌握更多翻译技巧,提高疑难长句的理解能力。要提醒考生的是,只有在学会分析并掌握句子主干结构的基础上去学习翻译技巧时,技巧才是真正有用的,因为把握住句子的主干结构,才真正把握住了句子的逻辑关系,翻译时才敢大胆断句,把句子翻译得忠实、通顺。

第四部分详细分析了历年考题中阅读理解部分的命题特点,在此基础上,通过实例讲解和剖析解题思路,训练考生阅读理解的应试技能、把握答题所需要的重要信息、培养考生根据上下文理解句子和词义的能力。笔者建议考生在读完第一部分的三四十篇文章之后转入该部分,在学习一些解题思路后,再阅读书的其他部分。这样做的好处是达到应试技能和阅读能力的同时提高。

目 录

第一部分 阅读理解 110 篇及疑难长句

注解与译文和题解 (1)

第一节 阅读理解 110 篇及疑难长句

注解与译文 (1)

一、经济 (1)

二、教育 (35)

三、社会与心理 (69)

四、网络与计算机 (101)

五、医学与健康 (123)

六、法律与道德 (151)

七、能源与环保 (179)

八、政府与政治 (196)

九、信息与传媒 (221)

十、语言与文化 (240)

十一、科学与技术 (263)

十二、其他：历史、人口学、传记、

文学艺术 (280)

第二节 阅读理解 110 篇题解 ... (306)

一、经济 (306)

二、教育 (319)

三、社会与心理 (331)

四、网络与计算机 (342)

五、医学与健康 (350)

六、法律与道德 (359)

七、能源与环保 (369)

八、政府与政治 (374)

九、信息与传媒 (383)

十、语言与文化 (389)

十一、科学与技术 (397)

十二、其他：历史、人口学、传记、

文学艺术 (403)

第二部分 阅读理解 Part B 选择搭配

模拟试题及题解与译文

..... (412)

第一节 备选题型一 (Sample One)	
.....	(412)
一、解题思路概述	(412)
二、模拟试题	(413)
三、模拟试题题解与译文	(423)

第二节 备选题型二 (Sample Two)	
.....	(434)
一、解题思路概述	(434)
二、模拟试题	(435)
三、模拟试题题解与译文	(441)

第三节 备选题型三 (Sample Three)	
.....	(449)
一、解题思路概述	(449)
二、模拟试题	(449)
三、模拟试题题解与译文	(455)

第四节 备选题型三 (Sample Four)	
.....	(461)
一、解题思路概述	(461)
二、模拟试题	(461)
三、模拟试题题解与译文	(470)

第三部分 阅读理解 Part C 英译汉	
模拟试题及译文与题解	
.....	(477)

第一节 解题思路概述	(477)
------------	-------

一、命题特点分析	(477)
二、答题与备考思路	(477)

第二节 模拟试题、译文与题解	(480)
----------------	-------

第四部分 阅读应试技能指导	(516)
---------------	-------

第一节 给考生的建议	(516)
------------	-------

第二节 文章的阅读	(516)
一、什么是正确的阅读方法	(516)
二、把握文章的重要信息	(522)
三、文章类型	(547)
四、阅读中注意运用已有的知识	(569)
五、对文章中的举例与引用的理解	(570)

第三节 猜测词义	(573)
----------	-------

第四节 解题思路训练	(574)
------------	-------

结束语	(598)
-----	-------

第一部分

阅读理解 110 篇及疑难 长句注解与译文和题解

第一节 阅读理解 110 篇及疑难长句注解与译文

一、经济

TEXT 1

The presidential election has been viewed as a litmus test for how Americans think about the economy. To generalize, coastal urbanites think things are going more or less OK and rewarded Hillary Clinton, while Rust Belt and rural Americans feel the economy's unfairness and voted for Donald Trump. But unfortunately, both major-party candidates have failed in diagnosing the main source of the nation's economic problems, and it can be summed up in one word: technology.

When we've seen three decades of well-paying manufacturing jobs replaced by low-paying service-sector jobs with little or no benefits, and when vast stretches of America's industrial infrastructure have turned into decaying ghosts of prosperity past, it shouldn't be any surprise that a lot of Americans—on both right and left—are unhappy with the status quo. Many felt no choice but to vote for a person who was not the status-quo candidate.

There's just one problem with that reading of the economy: it's a lie. To suggest that trade deals are the main cause of the massive economic dislocation and historical concentration of wealth that have justly enraged so many Americans is to ignore the much vaster impact of technological change. The question is whether both candidates were simply afraid to publicly acknowledge it or if they just don't understand. An even more difficult one would have to follow, which is whether citizens should continue to unquestioningly embrace technology-fueled change, knowing it will prove even more disruptive to our economy and accelerate the massive transfer of wealth to tech elites who already have too much money for their own good.

As more and more of our economy is transformed into information, and as the rate of information processing speeds exponentially, technological change and its impact is accelerating. While it may not be completely halted, our political classes and technologists themselves have to start asking hard questions now about whether their techno-utopian ideology is more important than the many Americans it hurts along the way. Could valuing people and offering them a role, a sense of purpose, and employment—rather than, say, a reason to riot in the streets—possibly be a higher goal than robotic healthcare, self-driving cars and drone delivery services?

It's time to start the first real discussion about how to have a sustainable relationship with technology. This discussion needs to happen before this tsunami of technology slams into our economy. It needs to be far more skeptical about the benefits and sensitive to the drawbacks of technological change than it has been. Because if we don't ponder these rapid shocks to our fragile economy now, a great many of us—including plenty of white-collar, high-tech workers—will have all too much time to ponder it a few years down the road.

- The expression “litmus test” (Para. 1) means _____.
 [A] an exam similar to intelligence test [B] an indicator to prompt a judgment
 [C] a factor that affects economic growth [D] a problem leading to a total failure
- The reason why people voted for Trump was that _____.
 [A] he was good at economy and management
 [B] he was an expert in manufacturing industry
 [C] he helped to create the prosperity of the past
 [D] he promised to change the current situation
- In the author's opinion, economic disruption is brought on by _____.
 [A] the concentration of wealth in the tech elites
 [B] the large-scale relocation of factories and plants
 [C] the influence of technological innovations
 [D] politicians' failure to understand economy
- The “drone delivery services” are mentioned because _____.
 [A] they are most representative of the latest technology
 [B] they have taken over many jobs from Americans
 [C] they provide a lot of conveniences for many people
 [D] they can deliver the best medical care for people
- The author calls on politicians and technologists to _____.
 [A] guard against the impact of technology
 [B] embrace technology with more enthusiasm
 [C] bring about more rapid technological change
 [D] keep optimistic about the benefits of technology

考 研 必 备 词 汇

- generalize /'dʒenərəlaɪz/ *vt.* 概括, 一般化 假造
- candidate /'kændɪdɪt/ *n.* 候选人 4. sector /'sektə/ *n.* 部门, 行业
- manufacture /mænju'fæktʃə/ *n.* 制造; 捏造, 5. infrastructure /'ɪnfə'strʌktʃə/ *n.* 基础结构, 基

基础设施

6. decay /di'kei/ *vi.* 腐朽, 腐烂; 衰减
7. status quo /ˌsteɪtəs 'kwəu/ *n.* 现状
8. massive /'mæsɪv/ *a.* 巨大的, 大规模的
9. concentration /ˌkɒnsən'treɪʃən/ *n.* 集中, 专心
10. enrage /in'reɪdʒ/ *vt.* 激怒, 触怒
11. acknowledge /ək'nɒlɪdʒ/ *vt.* 承认; 感谢
12. embrace /im'breis/ *vt.* 拥抱; 包含; 热情接纳
13. disruptive /dis'rʌptɪv/ *a.* 破坏性的, 分裂的
14. accelerate /æk'seləreɪt/ *vt.* 加速
15. transfer /træns'fɜ:/ *n.* 转移, 调动
16. elite /ei'lɪt/ *n.* 精英
17. exponentially /ˌekspe'nɛnʃiəli/ *ad.* 以指数方式
18. halt /hɔ:lt/ *vt.* 停止
19. utopian /ju:'təʊpiən/ *n.* 乌托邦, 空想
20. ideology /ˌaɪdɪ'ɒlədʒi/ *n.* 意识形态, 思想体系
21. riot /'raɪət/ *vi.* 骚乱, 制造暴乱
22. robotic /rəu'bɒtɪk/ *a.* 机器人的
23. delivery /di'livəri/ *n.* 送货, 投递; 表达
24. sustainable /sə'steɪnəbl/ *a.* 可持续的
25. tsunami /tsju:'næmi/ *n.* 海啸
26. slam /slæm/ *vi.* 猛攻, 猛打
27. skeptical /'skeptɪkəl/ *a.* 怀疑的
28. sensitive /'sensɪtɪv/ *a.* 敏感的
29. drawback /'drɔ:bæk/ *n.* 缺点, 缺陷
30. ponder /'pɒndə/ *vt.* 深思, 仔细考虑
31. fragile /'frædʒaɪl/ *a.* 脆的, 脆弱的

其他词汇

1. litmus test 试金石
2. urbanite 城市居民
3. dislocation 打乱, 混乱
4. drone 无人驾驶飞机

疑难长句注解

1. When we've seen...status quo. (第二段)

在第一个 when 引导的从句中, see sth. done 是主干结构, service-sector 指“服务业”, benefits 指工资以外的各种补贴待遇。在第二个 when 引导的从句中, stretch 指 continuous or unbroken length, area, or expanse (连绵不断的地区或地带), prosperity past 指实业繁荣的历史。

2. To suggest that trade deals...technological change. (第三段)

本句的主语是不定式短语 to suggest...many Americans, 其中 trade deals 实际上是指美国的贸易逆差, that 引导的定语从句修饰 economic dislocation (经济混乱) 和 concentration of wealth (财富的集中), justly 是说美国人的这种愤怒是有道理的。

3. An even more difficult...their own good. (第三段)

主句中 one 是 question 的不定代词, have to follow 指紧随其后的一个问题。合成词 technology-fueled 意为“技术推动的”, fuel 作动词时意为“促进, 推动, 刺激”; too...for 意为“太……以至于不”, 比如 The book is too difficult for his age. (这本书太难, 不适合他的年龄)

4. Could valuing people...delivery services? (第四段)

本句的主干结构是 Could valuing...and offering...be a higher goal than...。在主语部分, offering them a role 实际上指给人一份工作, say 表示举例; 而 robotic healthcare 等指三个最新高新技术领域, 它们的采用使大量工人失业。

译文

总统选举被看作测试美国人如何看待经济的试金石。一般来说, 东海岸城市的人认为情况还算可以, 他们支持希拉里, 而老工业区和乡间的美国人感到经济的不平等, 因而投票选唐纳德·特朗普。但是不幸的是, 两个主要政党的候选人都没有能够诊断出美国经济问题的主要根源, 它可以由一个词概括: 技术。

30 多年的高收入制造业工作被低收入服务行业代替, 几乎没有或根本没有带来利益; 曾经繁荣的大片大片的美国实业设施变成了衰败的“鬼城”, 当我们看到这些状态时, 我们不应该对此感到吃惊: 许多美国

人——无论右派还是左派都对现状不满。许多人觉得除了投票支持一个不满现状的候选人之外别无选择。

这样解读经济只是有个问题：它是谎言。很多美国人对大规模的经济混乱和财富的历史集中感到义愤填膺，但是如果认为贸易买卖是造成这些现象的主要原因，就是忽视技术变化带来的更广泛影响。问题是两位候选人是否只是害怕当众承认这一点，还是他们根本就不明白。一个更难的问题紧随其后，即公民们是否应该继续毫无疑问地欢迎技术推动的变化，他们心里知道，技术将给我们的经济带来更大破坏，加速财富向技术精英的转移，而这些精英们的钱已经多得不能再多了。

随着我们的经济越来越转向信息经济，随着信息处理速度以指数增长，技术变化及其影响正在加速。虽然可能不会完全停止，但是我们各政治阶层和技术人员本身现在不得不问一些很残酷的问题：他们的技术乌托邦理念是否比它在形成过程中伤害的那么多美国人更加重要。重视人，给他们一个定位、一种目的感、一份工业——而不是给他们一个比如说上街暴乱的理由，这难道不比机器人化的健康医疗、无人驾驶汽车和无人驾驶飞机送货服务更重要吗？

是时候开始第一次真正的辩论了，讨论怎样与技术建立可持续的关系。这场讨论需要在技术风暴重击我们的经济之前进行。它需要我们比以往对技术变化带来的好处保持怀疑，对技术变化带来的害处保持敏感。因为，如果我们现在不思考带给我们经济的这些快速冲击，沿着这样的道路行走几年之后，我们将会会有更多人花太多的时间去考虑它们——包括大量的白领、高技术工人。

TEXT 2

America's economy has now slumped into the eighth year of a recovery that demonstrates how much we have defined recovery down. The idea that essentially zero interest rates are, after 7.5 years, stimulating the economy "strains credulity," says James Bullard, president of the Federal Reserve Bank of St. Louis. But last month he and other members of the Federal Reserve Board understandably felt constrained to vote unanimously to continue today's rates for an economy that created just 38,000 jobs in May, and grew just 0.8 percent in the first quarter, after just 1.4 percent in the previous quarter.

The grim news is not that the economy continues to resist returning to normal. Rather, it is that this "current equilibrium" (Bullard's phrase) is the new normal. If 2 percent growth is, as he says, "the most likely scenario" for the foreseeable future, the nation faces a second consecutive lost decade—one without a year of 3 percent growth. N. Gregory Mankiw, Harvard economist and chairman of George W. Bush's Council of Economic Advisers, writes in the *New York Times* that in the past decade the growth rate of the real gross domestic product per person averaged 0.44 percent, down from the historical norm of 2 percent.

With the recovery aging, Larry Summers, former treasury secretary, guesses that "the annual probability of recession is 25 to 30 percent." When it arrives in a near-zero interest rate environment, the Fed's monetary policy of zero interest rates, normally its countercyclical weapon—it usually reduces rates at least four percentage points in a recession—will be unable to cushion the shock.

Bullard says "labor market data is giving us different"—he means more encouraging—"signals than the GDP data." But surely the fact that the official unemployment rate is down to 4.7 percent is less important than this: The workforce participation rate has plunged, which has been only partly because of the population aging—baby boomers retiring. If labor participation were as high as when Barack Obama became president, the unemployment rate would be over 9 percent.

Certainly very low interest rates, by driving liquidity into equities and assets in search of

higher yields, are aggravating the inequality that is disturbing American politics with distributional conflicts. Homeowners, and the 10 percent of Americans who hold 81 percent of the directly and indirectly owned stocks (the stock market is 160 percent higher than its 2009 low), are prospering. Those whose wealth comes from wages—formerly, the Democratic Party's base—are losing ground. No wonder Hillary Clinton vows to “expand” Social Security, never mind its shaky financial architecture.

- James Bullard does not have firm belief in the idea that _____.
 [A] zero interest rates help to speed up recovery
 [B] credibility is vital to economic recovery
 [C] economic recovery can be clearly defined
 [D] a unanimous vote keeps interest rates stable
- In the new normal of the economy, the growth rates _____.
 [A] fluctuate constantly [B] are kept at low percentages
 [C] achieve a percentage of 3 [D] reach a historical height
- What does Larry Summers think of the policy of low interest rates?
 [A] It can save the economy from further recession.
 [B] It can raise the U. S. economy by 25 - 30 percent.
 [C] It can no longer promote economic growth.
 [D] It can reduce recession by at least 4 percent.
- It is implied that the unemployment data _____.
 [A] is more important than it seems superficially
 [B] is made worse by the retirement of the boomers
 [C] has been distorted for political purpose
 [D] does not reflect the true economic situation
- Who benefit more from the low interest rates?
 [A] Asset and stock owners. [B] Wage earners.
 [C] Political figures. [D] The Democrats.

考研必备词汇

- | | |
|---|--|
| 1. slump /slʌmp/ <i>vi.</i> 猛烈掉下; 消沉, 无活力 | 14. council /'kaʊnsil/ <i>n.</i> 理事会, 委员会 |
| 2. recovery /ri'kʌvəri/ <i>n.</i> 康复, 恢复 | 15. gross domestic product 国内生产总值 |
| 3. essentially /i'senʃəli/ <i>ad.</i> 从根本上, 基本上 | 16. norm /nɔ:m/ <i>n.</i> 标准, 规范 |
| 4. stimulate /'stimjuleit/ <i>vt.</i> 刺激, 促使 | 17. treasury /'treʒəri/ <i>n.</i> 国库; 财政部 |
| 5. strain /streɪn/ <i>vt.</i> 施加压力; 扭曲 | 18. recession /ri'seʃən/ <i>n.</i> 后退, 衰退 |
| 6. Federal Reserve Board 联邦储备委员会 | 19. monetary /'mʌnɪtəri/ <i>a.</i> 货币的 |
| 7. constrain /kən'streɪn/ <i>vt.</i> 强迫, 限制 | 20. cushion /'kuʃən/ <i>vt.</i> 减轻, 缓冲 |
| 8. unanimously /ju'nænɪməsli/ <i>ad.</i> 全体一致地 | 21. workforce /'wɜ:kfɔ:s/ <i>n.</i> 劳动力 |
| 9. grim /grim/ <i>a.</i> 冷酷的, 可怕的, 暗淡的 | 22. participation /pɑ:tɪ'si'peɪʃən/ <i>n.</i> 参与, 参加 |
| 10. equilibrium /i:kwɪ'libriəm/ <i>n.</i> 平衡状态 | 23. plunge /plʌndʒ/ <i>vi.</i> 投入; 急降 |
| 11. scenario /si'næriəu/ <i>n.</i> 情景 | 24. baby boomer 婴儿潮出生的人 |
| 12. foreseeable /fɔ:'si:əbl/ <i>a.</i> 可预见的 | 25. liquidity /li'kwɪdɪti/ <i>n.</i> 流动性, 流动资金 |
| 13. consecutive /kən'sekjʊtɪv/ <i>a.</i> 连续的 | 26. equity /'ekwɪti/ <i>n.</i> 股票; 公平 |